



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 7.7.2004
COM(2004) 466 final

2004/0148 (ACC)

Javaslat

TANÁCSI RENDELET

a Ciprusi Köztársaság azon területeivel folytatott kereskedelemre vonatkozó különleges feltételekre, ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges hatáskört

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKLÁS

Az Európai Tanács újból hangsúlyozta, hogy számára az egyesült Ciprus csatlakozása volna igazán kívánatos. Ezidáig átfogó megállapodásra nem sikerült jutni.

„A Kofi Annan, ENSZ főtitkár által javasolt, a „Ciprus-probléma átfogó rendezését” célzó programhoz a ciprusi török választókerület a 2004. április 24-én tartott elkülönített egyidejű népszavazáson hozzájárulását adta. A ciprusi török szavazás tekintetében az ENSZ főtitkára – a ciprusi segítségnyújtó küldetéséről készített jelentésében¹ – kifejezte azon reményét, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának tagjai „minden állam számára határozott iránymutatást tudnak biztosítani, hogy mind bilaterálisan mind a nemzetközi testületekben együtt tudjanak működni annak érdekében, hogy megszüntessék a szükségtelen megszorításokat és korlátokat, amelyek a ciprusi törököket elszigetelő hatással bírnak és fejlődésüket gátolják” ((93) bekezdés).

A népszavazás kimenetét követően a Tanács 2004. április 26-án a kijelentette:

„A ciprusi török közösség egyértelműen kifejezte azon kívánságát, hogy az Európai Unióban képzele el a jövőjét. *A Tanács elhatározta, hogy véget vet a ciprusi török közösség elszigeteltségének, továbbá hogy Ciprus újraegyesülését a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének támogatásával segíti elő.* A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy e cél érdekében készítsen átfogó javaslatokat, amelyekben különös hangsúlyt fektet a sziget gazdasági integrációjára, továbbá a két közösség közötti és az EU-val meglévő kapcsolat fejlesztésére.”

A tanácsi rendeletre vonatkozó mellékelt javaslattervezet elfogadja a Tanács felkérését, és a Ciprus északi része és az EU vámterülete közötti kereskedelmet elősegítő, jelentőségteljes intézkedést javasol a ciprusi török közösség gazdasági elszigeteltségének megszüntetésére.

A javaslattervezet preferenciális rendszert ajánl az EU vámterületére érkező termékek esetén, és részletes szabályokat tartalmaz többek között azon okmányok tekintetében, amelyek a termékek eredetét igazolják és amelyeket a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara vagy más, megfelelően felhatalmazott szerv bocsát ki, továbbá a növény-egészségügyi vizsgálatok, az élelmiszer- és termékbiztonság, adózási ügyek, közösségi kötelezettségek, és az eredménytelen együttműködés, rendellenességek és csalás esetén meghozandó biztonsági intézkedések tekintetében. Javasolják, hogy a preferenciális rendszer vámkontingens-rendszer formájában valósuljon meg, amelyet a gazdasági fejlődés erősítésére tekintettel és mesterséges kereskedelmi rend kialakítása vagy a csalás megkönnyítése elkerülésével hoznak létre.

Hangsúlyozni kell, hogy ez a rendelet a kereskedelmet érinti és egyéb témákat - mint például a szállítás - nem. Ez a rendelet tehát nem érinti azokat a követelményeket, amelyeket a tengeri és légiszállítás biztonságára és üzembiztonságára vonatkozó nemzetközi szabályoknak való megfelelés érdekében kell teljesíteni. Továbbá ahol különleges feltételek nem kerültek meghatározásra, a Közösség külkereskedelmére vonatkozó általános szabályokat kell alkalmazni, ideértve például az importált termékek termékbiztonsági szabályoknak való megfelelése ellenőrzéséről szóló 339/93/EGK tanácsi rendeletet.

¹ A főtitkár ciprusi segítségnyújtó küldetéséről szóló 2004. május 28-i jelentés, UN Doc S/2004/437.

E rendelet jogi alapjául kizárólag az EK-Szerződés 133. cikke szolgálhat. Ciprus teljes területével vált tagállammá 2004. május 1-jén. Mindazonáltal az *acquis* felfüggesztésre került azon területeken (a továbbiakban: az érintett területek), amelyek a csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyve 1. cikke (1) bekezdése alapján nem tartoznak a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges hatáskörébe. Ez többek között azt jelenti, hogy a Közösség vámkódexe, amely meghatározza az EK vámterületét, nem kerül alkalmazásra az érintett területeken. Ebből következően az érintett területekkel folyó kereskedelem a harmadik országokra vonatkozó szabályokat követi. Ez a helyzet nem egyedi. Az EU-nak vannak más olyan térségei is, amelyek nem képezik részét az EU vámterületének. Ceuta, Melilla és Gibraltár esetén – a különleges szabályoktól eltekintve – az EK-Szerződés 133. cikkén alapuló kereskedelmi szabályok vannak életben, míg Büsingen, Campione d'Italia és Helgoland tekintetében általánosan a harmadik országokra vonatkozó megfelelő szabályok kerülnek alkalmazásra.

Javaslat

TANÁCSI RENDELET

a Ciprusi Köztársaság azon területeivel folytatott kereskedelemre vonatkozó különleges feltételekre, ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges hatáskört

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára²,

mivel:

- (1) Az Európai Tanács újból hangsúlyozta, hogy számára az egyesült Ciprus csatlakozása volna igazán kívánatos. Ezidáig átfogó megállapodásra nem sikerült jutni. Szem előtt tartva, hogy a ciprusi török közösség az ENSZ-főtitkár által javasolt, a Ciprus-probléma átfogó rendezésére tartott népszavazáson egyértelműen kifejezte azon kívánságát, hogy az Európai Unióban képzelel el a jövőjét, a Tanács 2004. április 26-án kifejezte azon elhatározását, hogy véget vet a ciprusi török közösség elszigeteltségének, továbbá hogy Ciprus újraegyesülését a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének támogatásával segíti elő. A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy e cél érdekében készítsen átfogó javaslatokat.
- (2) A megegyezésig a csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyve 1. cikke (1) bekezdésének³ megfelelően az *acquis* felfüggesztésre került a Ciprusi Köztársaság azon területein, melyek nem tartoznak a Ciprusi Köztársaság kormánya tényleges hatáskörébe (a továbbiakban: az érintett területek).
- (3) A 10. jegyzőkönyv 3. cikke (1) bekezdése alapján az érintett területek fejlődésének előmozdítására hozott intézkedéseket az *acquis* felfüggesztése nem zárja ki. Az érintett területekkel folytatott kereskedelem fejlődése hozzájárulhat az említett területek gazdasági fejlődésének folyamatához. Az érintett területek és a Cipruson kívüli tagállamok vámterülete közötti kereskedelem elősegítésére szabályokat kell tehát kidolgozni. Nem veszélyeztetik azonban az EU biztonságvédelmi szabványait, különös tekintettel az EU egészségre, biztonságra és fogyasztóvédelemre, és a hamisított vagy kalózáruk behozatalának tilalmára vonatkozó szabályait, továbbá amelyek a Közösségben elfogadhatatlan veszélyt jelentenek a növényegészségügyre, és nem sérthetik a Közösség gazdasági érdekeit sem.

² HL L [...], [...], [...] o.

³ HL L 236., 2003.9.23., 955. o.

- (4) A Bizottság a termékekre az éves vámkontingenst olyan módon határozza meg, amely támogatja a kereskedelem fejlődését, de egyidejűleg elkerüli a mesterséges kereskedelmi rend kialakítását és a csalás megkönnyítését.
- (5) A közösségi érdekek védelme érdekében az intézkedéseket különösen olyan rendelkezéseknek kell kísérniük, amelyek lehetővé teszik az ideiglenes vagy állandó visszavonásukat részben vagy egészben azokban az esetekben, ahol csalás vagy egyéb rendellenesség vélelmezhető vagy áll fenn.
- (6) Amíg létre nem hozzák a megfelelő állat- és közegészségügyi szabványokat, az állatok és állati eredetű termékek szállítását meg kell tiltani.
- (7) Az ezen intézkedések útján nyert előnyökre való jogosultság feltétele a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara vagy az e célból a Bizottság által megfelelően felhatalmazott testület bevonása, amely a csalás bármiféle veszélyének megelőzése érdekében a Bizottsággal és a tagállamok vámhatóságaival hatékony együttműködést valósít meg. Ez a felhatalmazás a felhatalmazott testület előzetes kötelezettségvállalását feltételezi, és vissza kell vonni, ha a testület egy vagy több ilyen kötelezettségvállalását oly módon mulasztja el teljesíteni, hogy ezáltal veszélyezteti e rendelet alkalmazását.
- (8) E rendelet rendelkezéseit, különösen ahol az *acquis* meghatározásai kerültek alkalmazásra, az érintett területeken fennálló különleges körülmények fényében kell értelmezni.
- (9) A 2913/92/EGK tanácsi rendelet⁴, a 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁵ és a 866/2004/EK tanácsi rendelet⁶ 4. cikke végrehajtásáról szóló, [...] bizottsági rendelet bizonyos rendelkezéseit e rendelet keretein belül szintén alkalmazni kell.
- (10) Ezeket az intézkedéseket a rendelet végrehajtása során nyert tapasztalat fényében kell felülvizsgálni.
- (11) Ahol ez a rendelet nem határoz meg különleges feltételeket, a Közösség külkereskedelmét meghatározó általános szabályokat kell alkalmazni.
- (12) Ez a rendelet nem érinti azokat a követelményeket, amelyeket a tengeri és légiszállítás biztonságára és üzembiztonságára vonatkozó nemzetközi szabályoknak való megfelelés érdekében kell teljesíteni.
- (13) Az intézkedések a már említett, a Cipruson fennálló különleges helyzetre válaszként adott átfogó javaslatok részét képezik. Ezek nem fognak a Közösség kereskedelempolitikáját érintő precedenst teremteni,

⁴ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁵ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁶ HL L 161., 2004.4.30., 128. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az érintett területekről érkező termékek kezelése

1. Azok a termékek, amelyek a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikke értelmében az érintett területekről származnak és közvetlenül onnan kerülnek szállításra, a Közösség vámterületén a 4. cikkel összhangban megszabott éves vámkontingens határértékein belül vámfizetési kötelezettség és azonos hatású díjak megfizetése nélkül akkor bocsáthatók szabad forgalomba, ha a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott okmány kíséri őket és nem vonatkozik rájuk exportvisszatérítésre vagy intervenciós intézkedésekre megillető jogosultság. Ez nem érinti az importra vonatkozó közvetett adókat.
2. A fentiekből következően a Bizottság – a közös mezőgazdasági politika keretein belül létrehozott megfelelő irányítóbizottsági eljárással összhangban – kedvezményes feltételeket, továbbá az exportvisszatérítésre vagy intervenciós intézkedésekre megillető jogosultsággal rendelkező termékekhez való hozzáférése vonatkozó szabályokat állapíthat meg.
3. Tilos az állat-egészségügyi közösségi szabályozás követelményei alá tartozó élő állatoknak és állati eredetű termékeknek az érintett területekről történő behozatala a Közösségbe mindaddig, amíg a megfelelő állat- és közegészségügyi szabványokat biztosítani nem tudják. E tilalom eltörlése bizottsági határozatok elfogadását követeli meg a kereskedelemre alkalmazandó feltételeket meghatározó 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 58. cikkének megfelelően.
4. Élelmiszerbiztonsági okokból az érintett területekről származó takarmány Közösségbe való behozatala tilos.
5. Élelmiszerbiztonsági okokból az érintett területeken keresztül szállított, a IV. mellékletben felsorolt bizottsági határozatok alá eső terméktípusok Közösségbe való behozatala tilos. Ugyanez vonatkozik azokra a termékekre, amelyek hasonló, a jövőben a 93/43/EK irányelv⁸ vagy a 178/2002/EK rendelet alapján elfogadásra kerülő bizottsági intézkedések keretein belül elfogadott határozatok alá tartoznak. Egyéb élelmiszerekre vonatkozóan az EK-Szerződés 95. cikke alapján elfogadott intézkedésekben meghatározott élelmiszerbiztonsági követelményeknek megfelelő vizsgálat és ellenőrzések teljes körű betartása szükséges.
6. Az EU kereskedelemvédelmi intézkedései alá tartozó termékek Közösségbe való behozatala, ideértve az ilyen intézkedések által érintett anyagokat tartalmazó termékeket is, tilos. Ez nem érinti a Közösség dömpingellenes, szubvencióellenes, biztonsági vagy egyéb kereskedelemvédelmi eszközeinek alkalmazását.

⁷ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁸ HL L 175., 1993.7.19., 1. o.

2. cikk *A különleges elbánás feltételei*

1. Az 1. cikkben meghatározott intézkedések a rendelet hatálybalépése napjától a Közösségből származó, az érintett területekre behozott termékek esetén alkalmazott semmiféle új vagy megnövekedett adótól vagy azonos hatású díjtól, új mennyiségi korlátozástól vagy azonos hatású intézkedésektől vagy semmiféle más korlátozástól nem tehetők függővé.
2. A Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara vagy az e célból a Bizottság által az 5. cikkel összhangban megfelelően felhatalmazott testület kíséző okmányt bocsát ki, amely igazolja, hogy az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott termék a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikke értelmében az érintett területekről származik. A kíséző okmány az I. mellékletben meghatározott mintának megfelelő formában készül.
3. Azok a piaci résztvevők, akik kíséző okmányt kívánnak igényelni, a fent említett kibocsátó testülethez írásbeli kérelmet nyújtanak be. A kérelem a II. mellékletben meghatározott mintának megfelelő formában készül.
4. A Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara vagy a megfelelően felhatalmazott testület havonta közli a Bizottsággal azon termékek típusát, mennyiségét és értékét, amelyekre vonatkozóan a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott okmányt kibocsátotta, továbbá az összes felfedezett rendellenesség részleteit és minden alkalmazott szankciót.

3. cikk *Származási szabályok*

Bármely, az e rendelet szabályozása alá tartozó termék eredetét a nem preferenciális származás fogalmát alkalmazó, a Közösségben hatályban lévő rendelkezésekkel összhangban kell meghatározni.

4. cikk *Vámkontingensek*

1. A Bizottság a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 248. cikkében meghatározott eljárással összhangban úgy határozza meg az 1. cikk (1) bekezdésében szereplő termékekre vonatkozó éves vámkontingenseket, hogy ilyen módon támogatja a kereskedelem fejlődését, ugyanakkor elkerüli a mesterséges kereskedelmi rend kialakítását és a csalás megkönnyítését. A termékkategóriák és a kategóriákra vonatkozó vámkontingensek szintjeinek meghatározásánál a Bizottság összegyűjti és figyelembe veszi a ciprusi török kereskedelmi kamarától vagy más megfelelő testületektől a fennálló termelési kapacitásra és lehetséges növekedésre, a fogyasztási szerkezet hagyományos megoszlására és bármely egyéb lényeges adatra vonatkozó közlését.

2. A vámkontingenseket a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 308a-308c cikkével összhangban kezeli.

5. cikk
A felhatalmazás

1. A 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott engedély feltétele különösen a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara vagy egyéb más, megfelelően felhatalmazott testület által megadott előzetes írásbeli hozzájárulás a kérelem megfelelőségét illetően, továbbá a kérelmező piaci szereplők által benyújtott megfelelő kérelmek felülvizsgálata, a nem preferenciális származás fogalmát alkalmazó közösségi jog a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikkének és végrehajtási rendelkezéseinek megfelelően, ideértve a kötelezettségvállalásokat is, többek között:
- (a) ellenőrzések végzését, amennyiben annak megállapítása céljából szükségesnek minősülnek, hogy a kérelmező piaci szereplő által a 2. cikk (3) bekezdésében szereplő kérvényen megadott meghatározások pontosak-e;
 - (b) a kísérő okmány kibocsátását és annak egyértelmű igazolását, hogy a termék, amelyre vonatkozik, a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikkének és végrehajtási rendelkezéseinek megfelelően a 2003-as csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyve 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott területekről származik;
 - (c) a kísérő okmány kibocsátásánál használt bélyegzők mintalenyomatának a Bizottság felé történő megküldését;
 - (d) annak vállalását, hogy a kísérő okmányra vonatkozó kérelmeket és az összes igazoló okmányt legalább három évig hozzáférhetővé teszik;
 - (e) a Bizottsággal és a tagállamok illetékes hatóságaival való együttműködést a kísérő okirat valódiságának és helyességének vizsgálata és a csalás vagy egyéb rendellenességek bármiféle kockázata terén;
 - (f) saját kezdeményezésére, illetőleg a Bizottság vagy egy tagállam közigazgatása kérésére megfelelő vizsgálatok elvégzése, amennyiben bármely, az e rendelet rendelkezéseinek megsértését jelző információ felmerül;
 - (g) a testületen belüli, helyszínen tartott ellenőrzések, auditálás vagy vizsgálatok tűrése, továbbá ezen ellenőrzések, auditálás vagy vizsgálatok segítése a kísérő okmányt kérelmező piaci résztvevő üzemében az ilyen okmány érvényességét illetően;
 - (h) a Bizottság felé annak havi rendszerességgű közlését, hogy a termékek mely típusára, mennyiségére és értékére vonatkozóan bocsátottak ki kísérő okmányt, továbbá az összes felfedezett rendellenesség részleteit és minden alkalmazott szankciót.
2. Amennyiben a felhatalmazott testület elmulasztja e kötelezettség teljesítését, és ez a mulasztás olyan jellegű, hogy veszélyezteti a rendelet megfelelő alkalmazását, a Bizottság visszavonja a felhatalmazást.

6. cikk
Növény-egészségügyi vizsgálat és jelentés

1. Amennyiben egy termék növényekből, növényi eredetű termékekből és egyéb, a 2000/29/EK tanácsi irányelv⁹ V. melléklete B része alá tartozó alkotókból áll, a Bizottság által kinevezett és a ciprusi török kereskedelmi kamarával vagy bármely más megfelelően felhatalmazott testülettel együttműködő független növény-egészségügyi szakértők vizsgálják meg a terméket a termelés szakaszában, majd a betakarításkor, továbbá az értékesítésre történő előkészítés szakaszában újból.

A burgonya esetén a fenti szakértők igazolják, hogy a szállítmányban lévő burgonyát egy valamelyik tagállamban minősített vetőburgonyából közvetlenül termesztették vagy olyan, bármely más országban minősített vetőburgonyából termesztették, amely esetén a burgonyának vetési célból a Közösségbe való behozatala a 2000/29/EK irányelv III. melléklete értelmében nem tilos.

A citrusfélék esetén a fenti szakértők igazolják, hogy a gyümölcsöt levelektől és kocsányoktól mentesen találták és szerepel rajta a megfelelő eredetjelzés.

2. Amennyiben a fenti szakértők – tudásuk legjavának és a lehető legpontosabb meghatározásnak megfelelően – megállapítják, hogy a megfelelő növények, növényi eredetű termékek vagy a szállítmányban lévő más alkotók a 2000/29/EK irányelv I. vagy ahol szükséges, a módosított II. mellékletében szereplő károsító szervezetektől mentesnek tekintendők, továbbá megfelelnek az (1) bekezdés második és harmadik albekezdésében található rendelkezéseinek, jelentést tesznek az általuk tett megállapításokról a III. mellékletben megadott „Növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentés” nyomtatványminta felhasználásával. A növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentést a 2. cikk (2) bekezdésének megfelelően a kísérő okirathoz mellékelteként csatolni kell.

A szakértők a növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentést vetésre szánt növények esetén nem bocsátják ki, a vetésre szánt *Solanum tuberosum* (L.) gumóit is ideértve.

3. A szakértők oly módon látják el ólomzárral vagy zárják le a szállítmány csomagolását vagy a szállítmány szállítására használt közlekedési eszközt, hogy az érintett termék ne okozhasson parazitaferdítést vagy fertőzést a szállítás során és hogy azonossága változatlan maradjon. E cikk rendelkezései által érintett semmiféle áru nem szállítható be a Közösség vámterületére, kivéve ha az említett jelentésre szolgáló nyomtatványt teljesen kitöltötték és megfelelően aláírta a fent említett növény-egészségügyi szakértők legalább egyike.
4. A Közösség vámterületére érkezéskor az illetékes hatóság megvizsgálja a szállítmányt. Ahol alkalmazható, a növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentés helyébe a 92/105/EGK¹⁰ és a 93/51/EGK bizottsági irányelv¹¹ rendelkezéseivel összhangban kibocsátott növény-egészségügyi igazolás lép.

⁹ HL L 169., 2000.7.19., 1. o.

¹⁰ HL L 4., 1993.1.8., 22. o.

¹¹ HL L 205., 1993.8.17., 24. o.

5. Amennyiben a szállítmány burgonyatételekből áll vagy ilyet tartalmaz, e tételek megfelelő részét meg kell vizsgálni a *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al. és *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al. tekintetében a Közösségben e károsító szervezetek kimutatására és felismerésére kialakított módszereknek megfelelően.

7. cikk

Ideiglenes felfüggesztés

1. A Közösségnek az 5. cikk (2) bekezdésében meghatározott felhatalmazás visszavonására vonatkozó jogosultsága sérelme nélkül a Bizottság ideiglenesen felfüggesztheti az e rendeletben előírt különleges intézkedéseket, amennyiben objektív információ alapján úgy találja, hogy rendellenességek vagy csalás vélelmezhető.
2. E cikknek megfelelően rendellenességek és csalás fedezhető fel többek között ott, ahol a rendellenességeket és csalást illető objektív információra vonatkozóan kielégítő magyarázatot nélkülöző, gyors növekedés figyelhető meg az érintett területekről származó termékeknek a Közösség vámterületére történő behozatalánál és ez meghaladja az érintett területek termelési kapacitása szokásos szintjét.
3. Az ideiglenes felfüggesztés alkalmazása a következő feltételektől függ:
 - (i) Amennyiben a Bizottság objektív információ alapján rendellenességek vagy csalás fennálltát állapítja meg, indokolatlanul nem késlekedhet a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 247. cikkével létesített vámkódexbizottságnak az észleltekről és az objektív információról adott értesítésével.
 - (j) E cikk értelmében történt ideiglenes felfüggesztést csak olyan mértékben szabad alkalmazni, amely a Közösség pénzügyi érdekei védelmében szükséges. Nem haladhatja meg a hat hónapos időtartamot, amely szükség szerint megújítható.
4. A Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* a gazdasági szereplők számára értesítést tesz közzé. A gazdasági szereplők számára közzétett értesítés tartalmazza azt, ha objektív információra alapozva rendellenességek vagy csalás fennálltát fedezték fel.

8. cikk

Végrehajtási szabályok

A Bizottság a 866/2004/EK tanácsi rendelet 4. cikke (12) bekezdésének utolsó mondatában meghatározott eljárással összhangban végrehajtási szabályokat állapíthat meg; a 4., 5. és 7. cikkekre tekintettel a végrehajtási szabályokat a 2913/92/EGK tanácsi rendeletben előírt eljárásokkal összhangban fogadhatja el.

9. cikk
Felülvizsgálat, megfigyelés és együttműködés

1. A Bizottság legkésőbb e rendelet hatálybalépését követő egy év elteltével kezdődően évente jelentést nyújt be a Tanácsnak a rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából adódó helyzetről, továbbá amennyiben szükséges, ehhez a jelentéshez csatolja a módosításokra vonatkozó megfelelő javaslatait.
2. A Bizottság különösen megvizsgálja azt a kereskedelmi rendet, amely e rendeletnek köszönhetően fejlődést mutat, ideértve a kereskedelem mértékét és értékét, továbbá a forgalmazott terméket is.
3. A tagállamok és a Bizottság szorosan együttműködik annak érdekében, hogy az e rendeletnek való megfelelést biztosítsák.

10. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 10. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök
[...]

I. MELLÉKLET

A 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott kísérő okmány nyomtatványmintája

		EREDETI	
KÍSÉRŐ OKMÁNY A [...] TANÁCSI RENDELET ALAPJÁN Szám: 00001			
Termelő (név vagy cégnév és teljes cím)			
Feladó (név vagy cégnév és teljes cím):			
Címzett (név vagy cégnév és teljes cím):			
A termékek leírása, tételszám, jelek és számok, a csomagok száma és fajtája (a nem csomagolt termékek esetén a számukat kell feltüntetni vagy azt, hogy „ömlesztett”):	Térfogat/mennyiség	Ügylet értéke	
	Nettó tömeg (kg) / egyéb mértékegység		
A Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara igazolása Igazolom, hogy az elvégzett ellenőrzés alapján a fent említett termékek a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikke értelmében a 2003-as csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyve 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott területekről származnak, továbbá a termelő által megadott meghatározások helytállóak.			
Dátum	Engedélyezett aláírás és bélyegző		

II. MELLÉKLET

A 2. cikk (3) bekezdésében meghatározott kérelem nyomtatványmintája

KÉRELEM A [...] TANÁCSI RENDELET ALAPJÁN		KÉRELEM
		Szám: 00001
Termelő (név vagy cégnév és teljes cím)		
Feladó (név vagy cégnév és teljes cím):		
Címzett (név vagy cégnév és teljes cím):		
A termékek leírása, tételszám, jelek és számok, a csomagok száma és fajtája (a nem csomagolt termékek esetén a számukat kell feltüntetni vagy azt, hogy „ömlesztett”):	Térfogat/mennyiség	Ügylet értéke
	Nettó tömeg (kg) / egyéb mértékegység	
A termelő nyilatkozata Alulírott – kijelentem, hogy a fent említett termékek a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és 24. cikke értelmében a 2003-as csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyve 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott területekről származnak, – kijelentem, hogy a kérelemben megadott adatok valódiak, – kijelentem, hogy a termelést (ideértve a nyersanyagok vásárlását is) és a termékek értékesítését érintő minden számlát legalább három évig ellenőrzési célokból hozzáférhetővé teszek, the production (including the purchase of raw materials) and the sale of the goods, – elfogadom, hogy bármely ésszerű időpontban a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara, a [...] /EK tanácsi rendelet alapján növény-egészségügyi szakértők vagy a Bizottság szervei ellenőrzést végezhetnek.		
Dátum	Aláírás	
A feladó kérelme Alulírott a [...] /EK tanácsi rendelet alapján kísérő okirat kibocsátását kérem.		
Dátum	Aláírás	

III. MELLÉKLET

A 6. cikk (2) bekezdésében meghatározott növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentés nyomtatványmintája

1. A [...] /EK tanácsi rendelet alapján végzett növény-egészségügyi vizsgálatról szóló jelentés Szám:	
2. Feladó neve vagy a cégnév és teljes cím	3. Címzett neve vagy a cégnév és teljes cím
4. A termelő nyilvántartási száma (a növény-egészségügyi szakértőkével együtt) és az előállítás helye	5. A csomagolóállomás neve és teljes címe
6. A szállítmány leírása (megkülönböztető jegyek; a termék neve; növényrendszertani neve)	7. Bejelentett mennyiség
8. Továbbítás eszköze	9. Betakarítás utáni kezelés (kezelés; aktív összetevő; koncentráció; hőmérséklet)
10. A [...] /EK tanácsi rendelet alapján aláíró növény-egészségügyi szakértő – a fent említett terméket a megfelelő eljárás során megvizsgálta a termelés szakaszában, majd a betakarításkor újból, továbbá az értékesítésre történő előkészítés szakaszában, – jelen volt a szállítóeszköz rakodásánál, és azt a berakodás befejezését követően ólomzárral látta el, megállapítja, hogy tudása legjava és a lehető legpontosabb meghatározásnak megfelelően a termékek: – az EU jelenlegi növény-egészségügyi rendeleteinek megfelelőnek tekintendők és különösen – a 2000/29/EK irányelv I. vagy ahol szükséges, a módosított II. mellékletében szereplő károsító szervezetektől mentesnek tekintendők – burgonya esetén a szállítmányban lévő burgonyát egy valamelyik tagállamban minősített vetőburgonyából közvetlenül termesztették vagy olyan, bármely más országban minősített vetőburgonyából termesztették, amely esetén a burgonyának vetési célból a Közösségbe való behozatala a 2000/29/EK irányelv III. melléklete értelmében nem tilos, – citrusfélék esetén a gyümölcsöt levelektől és kocsányoktól mentesen találta és szerepel rajta a megfelelő eredetjelzés. A növény-egészségügyi szakértő(k) neve és aláírása Kibocsátás helye és dátuma (1) (2) (tetszőlegesen közösen aláíró szakértő)	

IV. MELLÉKLET

Az 1. cikk (5) bekezdésében említett bizottsági határozatok listája

- A legutóbb a 2004/429/EK határozattal módosított, a Törökországból származó vagy ott feladott füge, mogyoró és pisztácia, valamint az azokból készített egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 2002/80/EK bizottsági határozat
- A legutóbb a 2004/429/EK határozattal módosított, a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 2002/79/EK bizottsági határozat
- A legutóbb a 2000/429/EK határozattal módosított, az Egyiptomból származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 2002/49/EK bizottsági határozat
- A legutóbb a 2003/428/EK határozattal módosított, a Brazíliából származó vagy ott feladott héjas brazil dió behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 2002/493/EK bizottsági határozat
- A legutóbb a 1997/429/EK határozattal módosított, az Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 1997/830/EK bizottsági határozat
- a csilire és csilitermékekre vonatkozó szükséghelyzeti intézkedésekről szóló, 2004. január 21-i 2004/92/EK bizottsági határozat